

WOŁYŃSKIE WIADOMOŚCI TECHNICZNE

ORGAN WOŁYŃSKIEGO STOWARZYSZENIA TECHNIKÓW

PRZEDPŁATA:
półrocznie 9,00 zł.
zeszyt pojedynczy . . . 1,50 zł.
Konto P. K. O. № 80613

Adres Redakcji i Administracji:
Łuck, Zakopiańska 10.
Redaktor przyjmuje
codziennie w lokalu Redakcji
od godz. 9—10 rano.
Rękopisów Redakcja nie zwraca

CENY OGŁOSZEŃ:
ogłosz. jednoraz. str. $\frac{1}{1}$ 100 zł.
" " " $\frac{1}{2}$ 50 zł.
" " " $\frac{1}{4}$ 30 zł.
" " " $\frac{1}{8}$ 20 zł.
" " " $\frac{1}{16}$ 10 zł.

Nr. 11—12.

Łuck, listopad—grudzień 1936 r.

Rok XII.

TREŚĆ: Inż. W. Gordziałkowski: Stan obecny i program inwestycji drogowych na Wołyniu. — Inż. S. Rylke: Warunki gospodarcze rozwoju elektryfikacji. — Kronika. — Z życia Stowarzyszenia. — Nowe wydawnictwa.

Stan obecny i program inwestycji drogowych na Wołyniu.

Wyciąg z referatu inż. W. Gordziałkowskiego na posiedzeniu Komitetu Ekonomicznego przy Wołyńskim U. W. w dniu 8.X. 1936 r.

W r. 1934 został opracowany i przyjęty przez Komitet Ekonomiczny przy Wołyńskim Urzędzie Wojewódzkim program rozbudowy na Wołyniu dróg komunikacyjnych o znaczeniu ogólnopaństwowym w okresie lat 12-tu, z czego na lat 6 od r. 1935 — 1940 włącznie opracowano program szczegółowy.

Program powyższy jak zaznaczono, obejmował tylko budowę dróg o dużym znaczeniu komunikacyjnym, nie poruszając sprawy dróg gospodarczych o mniejszym znaczeniu, budowa których niewątpliwie będzie się stopniowo i równolegle prowadziła przy pomocy w pierwszym rządzie szarwarku.

Niestety, opracowany plan w pierwszych dwóch latach, t. j. w roku ubiegłym i bieżącym załamał się, gdyż wykonany został naogół w 15%. Mianowicie — nie licząc drogi Łuck — Włodzimierz, którą jako będąca w budowie na warunkach kredytowych, nie była włączona do programu, uzyskano w tych 2-ach latach na budowę dróg państwowych około 1.000.000 zł w postaci 600.000 zł gotówką, 16.000 ton kamienia oraz drużyn junackich, zamiast projektowanych 5.640.000 zł, natomiast na budowę dróg samorządowych użyto około 1.302.000 zł i wybudowano około 20 km, zamiast projektowanej sumy 9.250.000 zł przy wykonaniu 134 km.

Dane te odnoszą się tylko do dróg komunikacyjnych przewidzianych w planie, przy czym odnośnie dróg samorządowych podane cyfry są przybliżone, gdyż ścisłych dat wobec niezakończenia bieżącego roku budżetowego uzyskać nie można.

Przystępując do opracowania nowego planu zgodnie z uchwałą Komitetu Ekonomicznego z dnia 18.IX. r. b. musimy się zastanowić nieco nad przyczyną załamania się programu poprzedniego. Są tu dwie możliwości. Albo opracowany plan był wygórowany i niewłaściwy — albo też środki na budowę, które były brane w rachubę przy układaniu planu, a które powinny były przyjść — zawiódły.

Wydaje się, że ustalenie przyczyny nie następuje z trudnością.

Okres lat dwunastu dla budowy dróg o ważnym znaczeniu komunikacyjnym i ogólnopaństwowym nie był zbyt krótkim, a to wobec tego, iż rozciąganie budowy tych dróg na dziesiątki lat nie jest dopuszczalne.

Natomiast środki, na które liczono — całkowicie niemal zawiódły.

A więc w budżecie państwowym w tych dwóch latach znowu drogi nie znalazły żadnego miejsca.

Fundusz Drogowy obciążony całkowicie spłatą zadłużenia za roboty kredytowe w latach ubiegłych, a oparty na opłatach od samochodów, wobec zmniejszenia ich ilości nie wykazał wzrostu dochodów i nic prawie na drogi udzielić nie mógł.

Zawiódł też, o ile chodzi o drogi wołyńskie, Fundusz Pracy, na który pokładano największe nadzieje i który w pierwszym rządzie był przyjmowany w kalkulacji przy układaniu planu.

Zamiast rzucić kredyty na potrzeby dzielnic pozabawionych dróg, niezbędnych dla ich nieodzownych potrzeb komunikacyjnych oraz dla ich podniesienia gospodarczego i uprzemysłowienia, Fundusz Pracy użył większość kredytów na roboty w dzielnicach zachodnich, w celu doraźnej walki z istniejącym tam nasileniem bezrobocia. W roku bieżącym Państwowy Fundusz Pracy przeznaczył wogóle tylko nieznaczne kredyty na drogi, przypuszczalnie wobec tego, że położone one są przeważnie w pewnym oddaleniu od ośrodków koncentrujących bezrobotnych, co komplikuje ich zatrudnienie, natomiast bezrobocie na wsi nie było brane pod uwagę.

Środki samorządów na drogi też poniekąd nie dopisały. Na ogół nikłe w stosunku do potrzeb, nie wykazały one nie tylko wzrostu, ale zmniejszyły się w ostatnim czasie wobec redukcji wysokości stawek opłat drogowych.

Ponadto nawet te szczupłe kredyty nie wszystkie idą na drogi.

Według zamknięć budżetowych wydano na Wołyniu w pięciu latach 1931/32 — 1935/36 ze środków samorządowych na cele niewłaściwe, nie uwzględniając powiatu kostopolskiego, co do którego brak ścisłych danych kwotę 3.451.700 zł, czyli około 26% opłat drogowych.

To są w ogólnych zarysach przyczyny, które doprowadziły do załamania się opracowanego w r. 1934 planu, w którym to roku zaistniała koniunktura, przy której się zdawało, że wreszcie sprawa drogowa w Polsce zejdzie z martwego punktu.

Z całą stanowczością jednak należy stwierdzić, że u nas ta paląca sprawa radykalnej poprawy warunków komunikacji kołowej, wymagana koniecznościami państwowymi, nie jest jeszcze należycie docenioną i że podejście do sprawy drogowej jest u nas, że tak powiem wciąż jeszcze tylko platoniczne.

Nie tylko nie możemy zdobyć się na rozbudowę właściwą nowej sieci dróg kołowych, ale też dopuszczamy do niszczenia się wobec braku należytej konserwacji tego dużego dobytku, jakim jest istniejąca już sieć dróg kołowych.

Wszyscy rzekomo wiedzą, że drogi mają pierwszorzędne znaczenie dla rozwoju życia gospodarczego i kulturalnego danej okolicy, gdyż ułatwiają niezbędną wymianę dóbr, stwarzają nowe rynki zbytu, zwiększają wytwórczość, podwyższają wartość przyległych gruntów, umożliwiają rozwój przemysłu i t. d. Często porównuje się ich rolę w życiu gospodarczym do roli naczyń krwionośnych w organizmie żywym. Zdawałoby się, że sprawa znaczenia dróg dla państwa jest należycie rozumianą i docenianą, a tymczasem gdy chodzi o realizację najskromniej obliczonych potrzeb drogowych, nie znajdują one właściwego odbicia w budżetach państwowych i samorządowych (przy wszelkich kompresjach budżetowych najłatwiej przechodzą obciążenia na cele drogowe).

Zapominamy o stratach, które stale ponosi gospodarka społeczna na skutek braku i złego stanu dróg.

Trudnym do ujęcia cyfrowego jest wykazanie, ile państwo traci na tym, że wskutek braku sieci drogowej całe połacie kraju nie są dostatecznie wykorzystane, że na żyznych gruntach prowadzi się mało intensywnej gospodarkę obliczoną zaledwie na pokrycie własnych potrzeb, że na terenach gdzie mógłby rozwinąć się przemysł panuje martwość, że przewozy, które wykonujemy na drogach gruntowych kosztują w przybliżeniu 3 razy tyle, co kosztowałyby po drogach z twardą nawierzchnią.

Możemy jednak śmiało powiedzieć, że straty te kilkakrotnie przewyższają koszty budowy niezbędnych dróg.

Spróbujmy dla cyfrowego zilustrowania sprawy obliczyć, ile traci gospodarka społeczna na Wołyniu z powodu braku dostatecznej sieci dróg z twardą nawierzchnią, biorąc pod uwagę tylko zwiększone koszty przewozów po drogach gruntowych, które już do tej pory powinny być przebudowane na drogi z twardą nawierzchnią.

Koszty przewozu 1 tony na odległość 1 km na podstawie danych przedstawionych na wystawie drogowej w Warszawie w roku ub. wynoszą:

na drogach gruntowych . . . 57 gr.
 " " tłuczniowych . . . 17 "

czyli różnica wynosi . . . 40 gr. na tonkm.

Ponieważ część transportów, będąc przystosowaną do warunków na drogach gruntowych, przy wjeździe na drogi bite będzie się kalkulowała drożej niż 17 gr km dla uzyskania bardziej realnych wyników przyjmujemy, że różnica w kosztach przewozu 1 tony na 1 km wynosi tylko 30 gr.

Dróg z twardą nawierzchnią jest w województwie około 1.300 km co wynosi około 6 km na każdych 10.000 mieszkańców. Średnio w Polsce gęstość sieci drogowej w stosunku do zaludnienia wynosi około 17,6 km na 10.000 mieszkańców.

Jeśli przyjmiemy, że przy normalnych warunkach zaspokajania potrzeb drogowych powinniśmy mieć już sieć drogową o gęstości średnio przynajmniej 16 km na 10.000 mieszkańców, czyli

$$\frac{2.100.000}{10.000} \times 16 = 3.400 \text{ km dróg, to widzimy że brak nam } 3.400 - 1.300 = 2.100 \text{ dróg z twardą nawierzchnią.}$$

Czyli na długości 2100 km przewozy odbywają się po drogach gruntowych, zamiast po twardych.

Intensywność ruchu na tych drogach możemy przyjąć, na podstawie pomiarów, co najmniej 100 t na kilometr w ciągu doby, (na drogach bitych w województwie, obciążenie wynosi średnio około 500 tonkm dziennie), czyli przy obciążeniu 100 tonkm oraz przy 250 dniach możliwej komunikacji w ciągu roku otrzymamy rocznie 25000 ton na kilometr. A więc na każdy kilometr niewybudowanej drogi traci się rocznie $25.000 \times 0.30 \text{ zł.} = 7.500 \text{ zł.}$, a że brak 2100 km, więc strata roczna wynosi 15,750,000 zł.

Reasumując powyższe możemy powiedzieć, że z powodu zbyt powolnego tempa rozbudowy sieci drogowej na Wołyniu gospodarka społeczna traci rocznie nieprodukcyjnie około 15,000,000 zł. na zwiększone koszty przewozów po drogach gruntowych, a to przecież tylko część strat spowodowanych brakiem dróg.

Mając pełną świadomość tego, że sprawa rozbudowy sieci dróg na Wołyniu to konieczność państwa, gospodarczo uzasadniona, której dalsze niedoceniecie uniemożliwi należyty rozwój tej połaci kraju, musimy zdobyć się na realne rozwiązanie tego zagadnienia.

W tym stanie rzeczy należy przepracować na nowo przyjęty w roku 1934 program rozbudowy sieci drogowej na Wołyniu, dostosowując go do potrzeb, jakie się w międzyczasie wyłoniły. Samo opracowanie programu sprawy jednak nie załatwi, koniecznym będzie jeszcze wielki wysiłek miejscowej ludności, oraz pomoc państwa, aby sprawa droga na Wołyniu znalazła należyte rozwiązanie.

Przed przystąpieniem do ustalenia programu niezbędnych robót drogowych należy jeszcze uświadomić sobie stan sieci drogowej na Wołyniu.

Gęstość sieci drogowej charakteryzuje się ilością tych dróg w stosunku do powierzchni terenu lub do ilości mieszkańców.

Województwo Wołyńskie zajmuje obszar 35.000 km² oraz posiada 2.100.000 mieszkańców.

Sieć drogowa Wołynia składa się z następujących dróg:

| | Drogi z twardą nawierzchnią | Drogi gruntowe |
|-----------------------|-----------------------------|----------------|
| państwowe | 768,97 km | 770 km |
| wojewódzkie | 266,36 „ | 864 „ |
| powiatowe | 158,17 „ | 1.276 „ |
| gminne | 133,25 „ | ok. 20.000 „ |
| Razem | 1326,75 km | 22.910 km |

czyli ilość dróg z twardą nawierzchnią wynosi 3,7 km na 100 km² powierzchni województwa lub 6,3 km na 10.000 mieszkańców.

Pod względem zagęszczenia sieci drogowej wyraźnie wyodrębnia się północna część województwa, posiadająca b. rzadką sieć drogową, co widać z następującego zestawienia:

| L. p. | Nazwa powiatu | Powierzchnia w km ² | Zaludnienie | Ilość dróg o twardej naw. km, | Gęstość sieci drogowej | |
|--------|-------------------------|--------------------------------|-------------|-------------------------------|------------------------|--------------------|
| | | | | | km/100 km ² | km/10 tys. mieszk. |
| 1 | Sarneński | 5.500 | 181600 | 20.61 | 0.4 | 1.1 |
| 2 | Kostopolski | 3.560 | 159700 | 40.21 | 1.1 | 2.5 |
| 3 | Kowelski | 5.530 | 258200 | 147.26 | 2.7 | 5.8 |
| 4 | Horochowski | 1.650 | 122900 | 47.97 | 2.9 | 3.9 |
| 5 | Włodzimierski | 2.190 | 150400 | 67.10 | 3.1 | 4.5 |
| 6 | Lubomelski | 2.010 | 86200 | 69.53 | 3.5 | 8.1 |
| 7 | Łucki | 4.700 | 295100 | 178.46 | 3.8 | 6.1 |
| 8 | Zdołbunowski | 1.270 | 119600 | 55.82 | 4.4 | 4.7 |
| 9 | Krzemieński | 2.770 | 231100 | 179.28 | 6.5 | 7.8 |
| 10 | Rówieński | 2.900 | 265600 | 240.87 | 8.3 | 9.1 |
| 11 | Dubieński | 3.250 | 228700 | 279.64 | 8.8 | 12.2 |
| Razem: | | 35330 | 2099100 | 1326.75 | 3.7 | 6.3 |

Południowa część województwa posiada nieco gęstszą sieć dróg.

Rozpatrując warunki ekonomiczne w jakich znajdują się obie te części województwa widzimy, że różnią się one bardzo znacznie pod względem gęstości zaludnienia oraz przemysłowienia.

Wobec powyższego pod względem potrzeb drogowych musimy je traktować odrębnie.

Zobaczmy teraz jak przedstawia się gęstość dróg na Wołyniu w porównaniu do innych województw i państw.

| L. p. | Nazwa województwa względnie kraju | Km/100 km ² | Km/10 tys. mieszkańców |
|-------|-----------------------------------|------------------------|------------------------|
| 1 | Województwo Wołyńskie | 3.7 | 6.3 |
| 2 | „ Warszawskie | 14.8 | 17.2 |
| 3 | Polska | 15.3 | 17.5 |
| 4 | Województwo Tarnopolskie | 17.7 | 18.0 |
| 5 | „ Poznańskie | 22.8 | 28.6 |
| 6 | „ Pomorskie | 26.2 | 40.0 |
| 7 | „ Śląskie | 53.0 | 17.1 |
| 8 | Niemcy | 53.0 | 39.6 |
| 9 | Francja | 111.4 | 143.0 |

Podobnie małą sieć mają tylko województwa poleskie, wileńskie i nowogródzkie.

Z porównania gęstości sieci drogowej Wołynia już tylko z sąsiednim województwem tarnopolskim, które ma prawie czterokrotnie gęstszą sieć, widzimy jak mało posiadamy dróg i jak wielkie są pod tym względem potrzeby Wołynia.

Budowa dróg z twardą nawierzchnią na Wołyniu jest tym bardziej konieczną, że wobec gliniastych gruntów na znacznej części województwa, utrzymanie komunikacji przez ulepszenie dróg gruntowych jest bardzo trudne.

Zastanówmy się teraz nad środkami samorządów na budowę dróg.

Dają one obecnie wpływ roczny około 2.376.000 zł. Ponadto w roku 1935 36 ściągnięto dopłat od adiacentów przy budowie niektórych dróg w sumie 360.000 zł. Razem więc ściągnięto na drogi w tym roku około 2.736.000 zł.

Wprowadzając opłatę adiacentów przy budowie wszystkich dróg w pasie 12 km oraz przyjmując obciążenie 1 ha w granicach tego pasa w powiatach: dubieńskim, horochowskim, rówieńskim, krzemienieckim, włodzimierskim i zdołbunowskim w wysokości 1 zł od ha gruntu, w powiecie łuckim 50 gr a w kostopolskim, kowelskim, sarneńskim, lubomelskim 35 gr, otrzymamy sumę roczną opłat od adiacentów w wysokości 1.330.000 zł. dla

dróg samorządowych, komunikacyjnych i gosp. przewidzianych w programie.

Tabela poniżej zamieszczona obrazuje stan obciążenia 1 ha gruntu specjalnymi opłatami drogowymi w poszczególnych powiatach:

| L. p. | Nazwa powiatu | % w stosunku do podatku gruntów | Opłaty zł. |
|-------|---------------|---------------------------------|------------|
| 1 | Dubno | 60% | 1,28 |
| 2 | Horochów | 90% | 0,96 |
| 3 | Kostopol | 75% | 0,32 |
| 4 | Kowel | 75% | 0,46 |
| 5 | Krzemieniec | 56% | 1,32 |
| 6 | Luboml | 75% | 0,36 |
| 7 | Łuck | 50% | 0,53 |
| 8 | Równe | 75% | 1,31 |
| 9 | Sarny | 50% | 0,24 |
| 10 | Włodzimierz | 75% | 0,89 |
| 11 | Zdołbunów | 60% | 1,36 |

Licząc w budżetach samorządów wydatki na administrację i utrzymanie dróg istniejących około 45% specjalnych opłat drogowych — otrzymamy na budowę dróg rocznie ze specjalnych opłat drogowych 1.310.000 zł i od adiacentów 1.330.000 zł. Razem kwotę 2.640.000 zł.

Mając świadomość konieczności zwiększenia sieci dróg bitych na Wołyniu, przystąpiono do opracowania programu rozbudowy dróg po gruntownym przestudiowaniu warunków gospodarczych, komunikacyjnych i potrzeb ogólnopństwowych na terenie województwa — trzymając się następujących założeń:

1) nie zmniejszać przewidzianego w planie z roku 1934 tempa robót, odwrotnie włączyć w ramy nowego programu te drogi, które w ostatnich dwóch latach nie zostały wykonane.

W związku z tym, program opracować na lat 10, z jednoczesnym wniesieniem niezbędnych poprawek i uzupełnień.

2) ustalić sieć dróg komunikacyjnych o znaczeniu ogólnopństwowym osobno od dróg gospodarczych o mniejszym znaczeniu. Drogi komunikacyjne winny budować się w pierwszej kolejności, przy czym środki zewnętrzne dla budowy dróg samorządowych (dotacje, pożyczki i t. p.) udzielone będą tylko na arterie komunikacyjne.

3) zachowując zasadę utrzymania ogólnej kolejności budowy dróg w/g ich znaczenia komunikacyjnego, ułożyć osobno program przebudowy dróg państwowych i osobno samorządowych. Dla ostatnich ułożyć program w/g poszczególnych powiatów, jako oddzielnych jednostek gospodarczych, przewidując budowę wszelkich dróg komunikacyjnych w powiecie równolegle, dla możliwości jak najszerzego wykorzystania świadczeń w naturze oraz opłat od adiacentów. Osobno również ułożyć program przebudowy węzłów drogowych w większych miastach Wołynia.

4) układając program w/g poszczególnych powiatów ustalić te środki, jakie samorzady mogą wyłożyć na budowę dróg przy największym wysiłku z ich strony, przyjmując normę obciążenia ludności w ramach obecnie obowiązujących.

W związku z tym koniecznym jest przewidzieć w środkach samorządowych dla budowy dróg świadczenie w naturze wraz z opłatą od adiacentów w wysokości najwyższej, możliwej do osiągnięcia.

Z drugiej strony wyliczyć kredyty, jakie winny być udzielone samorządom z zewnątrz dla możliwości realizacji programu. W zależności od potrzeb poszczególnego powiatu ustalić klucz, w/g którego winien być dokonany podział udzielonych dla samorządów dotacji.

W myśl powyższych zasad opracowano program rozbudowy dróg w okresie 10-letnia od 1937 roku do 1946 włącznie.

W programie tym przewidziano budowę 1464 km dróg komunikacyjnych, mających znaczenie ogólnopństwowe, z tego 569 km dróg państwowych oraz 895 km dróg samorządowych, których koszta budowy podano w następujących zestawieniach:

Wykaz dróg komunikacyjnych, państwowych, przewidzianych do budowy w latach 1937—1946 z podaniem kosztów budowy.

| № | Nazwa drogi | Długość w km | Koszt budowy zł |
|--------|--|--------------|-----------------|
| 1 | Łuck—Kołki—Sarny | 116 | 8.350.000 |
| 2 | Równe—Sarny (odc. Niemiowice—Sarny) | 5 | 300.000 |
| 3 | Kowel—Włodzimierz (odc. Werba—Włodzimierz) | 4 | 340.000 |
| 4 | Łuck—Horochów—Stojanów | 56 | 5.040.000 |
| 5 | Chełm—Kowel | 67 | 6.030.000 |
| 6 | Hołoby—Mielnica—Powursk (odc. Hołoby—Mielnica) | 2 | 160.000 |
| 7 | Luboml—Werba | 44 | 3.960.000 |
| 8 | Kołki—Leszniówka | 51 | 4.080.000 |
| 9 | (Hołoby) Mielnica—Kołki | 47 | 3.760.000 |
| 10 | Włodzimierz—Sokal | 32 | 2.720.000 |
| 11 | Wiśniowiec—Zbaraż | 8 | 240.000 |
| 12 | Klewań—Stepań—Romejki (odc. Stepań—Romejki) | 18 | 940.000 |
| 13 | Pocajów — Podkamień | 10 | 300.000 |
| 14 | Kołki — Klewań | 47 | 3.485.000 |
| 15 | Sarny — Klesów | 18 | 1.080.000 |
| 16 | Sarny—Dąbrowica | 32 | 1.920.000 |
| 17 | droga państw. Nr. 4/9 | 12 | 960.000 |
| Razem: | | 569 | 43.665.000 |

Popierajcie firmy,
ogłaszające się
w „Wołyńskich Wiadomościach Technicznych”.

Z E S T A W I E N I E

Ilości dróg komunikacyjnych samorządowych w poszczególnych powiatach przewidzianych do budowy w latach 1937—1946 i koszty ich budowy.

| L. p. | Nazwa powiatu | Długość dróg w km | Koszty budowy zł | ŚRODKI SAMORZĄDOWE | | | | Potrzebne subwencje zł |
|-------|---------------|-------------------|------------------|--------------------|-------------------------|-------------|------------|------------------------|
| | | | | Opłaty drogowe zł | Dopłaty od adiacent. zł | Szarwark zł | Razem zł | |
| 1 | Dubno . . | 99 | 6.480.000 | 2 330.000 | 1.088 000 | 630.000 | 4.048.000 | 2 432.000 |
| 2 | Horochów . | 108 | 8.480 000 | 700 000 | 1.296.000 | 540.000 | 2.536.000 | 5.944.000 |
| 3 | Kostopol . . | 152 | 6.007.000 | 360.000 | 638.000 | 456.000 | 1.454.000 | 4.553.000 |
| 4 | Kowel . . | 186 | 14 880.000 | 950.000 | 781 000 | 800.000 | 2 531 000 | 12.349.000 |
| 5 | Krzemieniec | 7 | 225.000 | 200.000 | — | 25.000 | 225.000 | — |
| 6 | Luboml . . | 18 | 1.440.000 | 495 000 | 76 000 | 72.000 | 643.000 | 797.000 |
| 7 | Łuck . . . | 218 | 16.350.000 | 1.410.000 | 1 308.000 | 872.000 | 3.590.000 | 12.760.000 |
| 8 | Równe . . | 49 | 2 450.000 | 1.750.000 | 588 000 | 112.000 | 2.450.000 | — |
| 9 | Sarny . . . | 23 | 1.380.000 | 250.000 | 97.000 | 290 000 | 637.000 | 743.000 |
| 10 | Włodzimierz | 35 | 3.150.000 | 830.000 | 420.000 | 105.000 | 1.355.000 | 1.795.000 |
| 11 | Zdołbunów . | — | — | — | — | — | — | — |
| Razem | | 895 | 60.842.000 | 9.275.000 | 6 292.000 | 3 902.000 | 19 469 000 | 41.373 000 |

U W A G A: Opłaty od adiacentów dla poszczególnych powiatów przyjęto następujące: Dubno, Horochów, Równe, Włodzimierz 1 zł od 1 ha, Łuck 0,50 zł od 1 ha, Luboml, Kowel, Kostopol i Sarny 0,35 zł od 1 ha.

Jak widać z powyższych zestawień na drogi komunikacyjne państwowe potrzeba 43,665,000 zł, a na drogi samorządowe 60,842,000 zł.

Przy dużym wysiłku ze strony samorządu oraz po wprowadzeniu opłat od adiacentów, samorzady będą w stanie przy obecnie stosowanych stawkach opłat drogowych pokryć wydatki na budowę dróg samorządowych w wysokości tylko 19,469,000 zł. Resztę, t.j. 41,373,000 zł. należałoby pokryć z innych źródeł, w szczególności z zapomóg ze Skarbu Państwa — o ile środki i możliwości samorządów nie wzrosną.

Licząc, że cała sieć będzie realizowana jednocześnie, opracowano tabelkę, ilustrującą w jaki sposób należałoby dokonywać rozdziału zapomóg pomiędzy poszczególne powiaty w stosunku do ich potrzeb:

| | |
|-----------------------|-----|
| Łuck | 31% |
| Kowel | 29% |
| Horochów | 14% |
| Kostopol | 11% |
| Dubno | 6% |
| Włodzimierz | 5% |
| Luboml | 2% |
| Sarny | 2% |
| Krzemieniec | — |
| Równe | — |
| Zdołbunów | — |
| Razem | 100 |

Przy zastosowaniu opłat od adiacentów na drogi państwowe, co może dać około 3.700.000 zł.

w ciągu 10 lat, pozostanie do pokrycia przez Państwo wydatek na te drogi w kwocie 39,965,000 zł.

Łączny wydatek z kredytów państwowych na zrealizowanie sieci komunikacyjnej wyniósłby 81,338,000 zł. czyli okrągiło 8,000,000 rocznie.

Ogólny koszt wybudowania 1464 km dróg komunikacyjnych wyniesie 104,507,000 zł., zatem 1 km będzie kosztował około 71,000 zł.

Tak wysoki koszt spowodowany jest drożyzną kamienia na Wołyniu.

Koszt potrzebnego kamienia w ilości 2.333.000 ton wyniesie około 23.330.000 zł., a łącznie z przewozem kolejowym 35.163.000 zł.

Ponadto kosztu transportu kamieni ze stacji wydawczej do miejsca budowy, przy średniej dla województwa odległości przewozu 15 km wyniosą około 6,5 zł. od tony, czyli ogółem 15.165.000 zł.

Łączny zatem koszt kamienia loco plac budowy wyniesie 50.328.000 zł, co stanowi około 50% ogólnego kosztu budowy dróg komunikacyjnych.

W odniesieniu do 1 km drogi brukowanej, kamień z kbmieniołomów loco plac budowy kosztuje:

Wartość kamienia 1800 ton \times 11 zł = 19.800 zł

Przewóz kolejowy 1800 ton \times 5,5 zł = 9.900 zł

Przewóz kołowy 1800 ton \times 6,5 zł = 11.700 zł

Razem: 41.400 zł

Przy trudnych warunkach terenowych i braku piasku, który często trzeba sprowadzać z dalszych odległości, powoduje to, że kilometr z twardą nawierzchnią kosztuje na Wołyniu znacznie drożej niż

w innych województwach, jak np. nowogródzkim, wileńskim, białostockim i t. p., które posiadają na miejscu kamień narzutowy.

Ponieważ niemal decydującym dla kosztu budowy drogi stanowi koszt kamienia, przeto obniżenie jego jest niezmiernie ważnym zagadnieniem, do którego należałoby dążyć.

Oprócz sieci dróg komunikacyjnych, potrzeby gospodarze w różnych punktach województwa wymagają budowy szeregu dróg o znaczeniu gospodarczym, mających duże znaczenie dla miejscowej ludności.

Dróg gospodarczych potrzeba na Wołyniu 708 km, przy czym koszt ich budowy wyniósłby około 31,567,000 zł.

Chociaż drogi te są bardzo potrzebne, jednak wysiłek samorządów musi być skierowany na rozbudowę dróg samorządowych o znaczeniu komunika-

cyjnym, dlatego środki gotówkowe z opłat drogowych winny iść w pierwszym rzędzie na drogi komunikacyjne, a tylko w powiatach: krzemienieckim, rówieńskim i zdołbunowskim, gdzie środki samorządowe wystarczają na budowę obu tych kategorii dróg, oraz w powiecie sarneńskim, gdzie większość arterij komunikacyjnych stanowią drogi państwowe — przewiduje się użycie opłat drogowych na budowę dróg gospodarczych w wysokości 4,265,000 zł.

Kwota powyższa z opłatami od adiacentów i świadczeniami szarwarkowymi na drogi gospodarze daje sumę 16,664,000 zł. co pozwala na zrealizowanie w przyjętym okresie 10-ciu lat projektowanej sieci dróg gospodarczych w 50%.

Ogólne zestawienie ilości dróg projektowanych do wykonania, z podaniem gęstości tej sieci w odniesieniu do powierzchni i zaludnienia wg. stanu obecnego i po wykonaniu projektowanej rozbudowy, przedstawiono poniżej:

| L. p. | P O W I A T | Stan istniejących dróg o twardej nawierzchni | | | Po wybudow. sieci dróg komunikacyjnych | | | Po wybudow. sieci dróg gospodarczych | | |
|-----------|-----------------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| | | Ilość dróg km | Ilość dróg km/100 km ² | Ilość dróg w km na 10000 mieszk. | Ilość dróg km | Ilość dróg km/100 km ² | Ilość dróg w km na 10000 mieszk. | Ilość dróg km. | Ilość dróg km/100 km ² | Ilość dróg w km na 10000 mieszk. |
| 1 | Dubno | 279.64 | 8.8 | 12.2 | 99 | 12 | 16.6 | 63 | 14 | 19.3 |
| 2 | Horochów | 47.97 | 2.9 | 3.9 | 141 | 11 | 15.4 | 39 | 14 | 18.5 |
| 3 | Kostopol | 40.21 | 1.1 | 2.5 | 166 | 6 | 12.9 | 47 | 7 | 15.9 |
| 4 | Kowel | 147.26 | 2.7 | 5.8 | 279 | 8 | 18.4 | 56 | 9 | 18.7 |
| 5 | Krzemieniec | 179.28 | 6.5 | 7.8 | 25 | 7 | 8.8 | 241 | 16 | 19.3 |
| 6 | Luboml | 69.53 | 3.5 | 8.1 | 69 | 7 | 16.1 | 18 | 8 | 18.2 |
| 7 | Łuck | 178.46 | 3.8 | 6.1 | 395 | 12 | 19.4 | 73 | 14 | 21.9 |
| 8 | Równe | 240.87 | 8.3 | 9.1 | 57 | 10 | 11.2 | 61 | 12 | 13.5 |
| 9 | Sarny | 20.61 | 0.4 | 1.1 | 132 | 3 | 8.4 | 18 | 3 | 9.4 |
| 10 | Włodzimierz | 67.10 | 3.1 | 4.5 | 101 | 8 | 11.2 | 41 | 10 | 13.9 |
| 11 | Zdołbunów | 55.82 | 4.4 | 4.7 | — | 4 | 4.7 | 51 | 8 | 8.9 |
| R a z e m | | 1326.75 | 3.7 | 6.3 | 1464 | 8 | 13.3 | 708 | 10 | 16.7 |

Osobną rubrykę w ogólnym programie inwestycji drogowych i rozbudowy sieci komunikacyjnej na Wołyniu zajmuje odbudowa większych mostów na istniejących drogach o twardej nawierzchni oraz budowa nowych mostów na drogach objętych 10-cio letnim programem rozbudowy dróg, gdzie kosztu budowy mostów ponad 20 m. nie zostały ujęte.

Przeważna ilość większych mostów na istniejących drogach bitych oraz niektórych drogach gruntowych została wybudowaną w pierwszych latach odrodzenia Rzeczypospolitej Polskiej, to też po wielu latach stan ich obecny wymaga całkowitej niezwłocznej odbudowy, aby móc nadal utrzymać normalną komunikację.

Program odbudowy mostów i jego realizacja winna być bezwzględnie w okresie zamierzonego 10-ciolecia dokonana i to niezależnie od tempa rozbudowy sieci drogowej objętej programem.

Poza całym szeregiem mostków o mniejszej rozpiętości, ujętych w kosztorysach odbudowy dróg w okresie 10-ciolecia, począwszy od roku 1937, projektuje się wybudowanie na Wołyniu 41 obiektów mostowych na drogach państwowych i samorządowych, o łącznej długości 5181 m, w tym 492 mb mostów stałych żelazobetonowych i żelaznych, resztę 4689 mb mostów drewnianych.

Ogólny koszt budowy mostów objętych programem 10-ciolecia, wykazanych na załączonej tabeli wynosi kwotę 4,677,200 zł. z czego na budowę obiektów samorządowych przypada kwota 2,237,200 zł. Wobec tego, iż samorzady nie będą mogły pokryć powyższej kwoty, tym bardziej, że przeważna ilość dużych obiektów przypada na powiaty północne, jak sarneński, kostopolski—w kosztach budowy obiektów samorządowych winien partycypować Skarb Państwa przynajmniej w 50%, co wyniesie około 1,100,000 zł.

Program odbudowy mostów od 1937—1947 r.

| L. p. | P O W I A T | Ogólna długość | W t e m n a d r o g a c h | | | | | | | Przybliżony ogólny koszt na drogach | |
|-------|-----------------------|----------------|---------------------------|---------|-------|-------|---------------|-------|-------|-------------------------------------|-----------|
| | | | Państwowych | | | | Samorządowych | | | Państw. | Samorząd. |
| | | | żelazn. | żelbet. | drew. | razem | żelbet. | drew. | razem | | |
| | | | m. b. | m. b. | m. b. | m. b. | m. b. | m. b. | m. b. | m. b. | zł. |
| 1 | Dubno | 45 | — | — | 45 | 45 | — | — | — | 100.000 | — |
| 2 | Horochów | 162 | — | — | — | — | 40 | 122 | 162 | — | 176.000 |
| 3 | Kostopol | 587 | — | — | — | — | — | 587 | 587 | — | 352.000 |
| 4 | Kowel | 213 | — | 108 | — | 108 | — | 105 | 105 | 250.000 | 63.000 |
| 5 | Krzemieniec | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 6 | Luboml | 20 | — | — | — | — | — | 20 | 20 | — | 13.000 |
| 7 | Ł u c k | 914 | 120 | 144 | 200 | 464 | — | 450 | 450 | 740.000 | 517.000 |
| 8 | Równe | 635 | 52 | — | 305 | 357 | 28 | 250 | 278 | 238.000 | 214.000 |
| 9 | Sarny | 2150 | — | — | 1150 | 1150 | — | 1000 | 1000 | 1.000.000 | 770.000 |
| 10 | Włodzimierz | 170 | — | — | 170 | 170 | — | — | — | 112.000 | — |
| 11 | Zdołbunów | 285 | — | — | — | — | — | 285 | 285 | — | 132.000 |
| | R a z e m | 5181 | 172 | 252 | 1870 | 2294 | 68 | 2819 | 2887 | 2.440.000 | 2.237.200 |

OGÓLNE ZESTAWIENIE

kosztów inwestycji drogowych, objętych 10-letnim programem.

| L. p. | Tytuł inwestycji | Ilość jednostek km | Ogólny koszt przewidzianych inwestycji zł. | Przewidywane pokrycie | |
|-------|-------------------------------|--------------------|--|-------------------------------------|--|
| | | | | przez samorządy i miejscową ludność | przez Skarb Państw. i inne środki z zewnątrz |
| 1 | Drogi komunikacyjne | 1469 | 104.507.000 | 23.169.000 | 81.338.000 |
| 2 | Drogi gospodarcze | 108 | 31.567.000 | 16.664.000*) | — |
| 3 | Mosty | 5,18 | 4.677.200 | 1.137.200 | 3.500.000 |
| 4 | Węzły drogowe | 12,90 | 1.935.000 | — | 1.935.000 |
| | R a z e m | | 142.686.200 | 40.970.200 | 86.773.000 |

*) Budowa sieci gospodarczej z braku środków będzie musiała trwać dłużej niż 10 lat. W pierwszym dziesięcioleciu można wybudować około 50% dróg objętych programem budowy dróg gospodarczych.

We wszystkich niemal miastach większych Wołyńskie arterie komunikacyjne, które w przeważnej części stanowią drogi państwowe, nie odpowiadają obecnym wymogom. Stale wzrastający ruch kołowy na drogach, nie wyłączając przemarszu wojsk, wymaga przebudowy, lub zwiększenia ilości dróg przelotowych. Zagadnienie to będzie przepracowane przy wykonaniu planów zabudowy miast, co jest obecnie w toku. Natomiast o ile chodzi o m. Łuck i Dubno, które są w najgorszym pod tym względem warunkach, to węzły tych dróg są w nich w ogólnych zarysach ustalone.

Do planu 10-cioletniego wstawia się wobec tego tylko częściowe rozwiązanie węzłów drogowych w tych dwóch miastach.

A więc w Łucku.

a) połączenie ul. Chrobrego, jako arterii na Równe przez most Bena na Kowel. Długość tego połączenia

wynosi 2,8 km. Konieczność tej arterii prócz odciążenia ul. Jagiellońskiej i mostu kraśnieńskiego uzasadnia się projektowaną do budowy stacją kolejową na Kuczkarówce.

b) przełożenie drogi państwowej Łuck — Kołki z ul. Piłsudskiego na trasę przechodzącą po zachodnim stoku miasta nad niziną Styru do ul. Unii Lubelskiej, a następnie do ul. Kościuszki i dalej do grobli Hnidawskiej.

Przełożenie tej drogi podyktowane jest koniecznością uniknięcia przecięcia torów kolejowych w poziomie przy st. kol. Łuck, jak również potrzebą uporządkowania wadliwie zabudowanych i niedostępnych krańców miasta nad rzeką. Długość tej arterii wyniesie 3,6 km.

c) budowa drogi na osuszonych obecnie łąkach dla połączenia ul. Kościuszki z drogami na Równe i Dubno, a to w celu odciążenia ruchu na ul. Chro-

brego. Długość tej trasy wynosi 2,9 km. Razem nowych arterii komunikacyjnych w Łucku 9,3 km.

W Dubnie przewiduje się budowa następujących nowych arterii:

a) połączenie drogi państwowej Nr. 7/3 na Brody z drogą Nr. 7/5 do Łucka, o długości 2,8 km, omijająca miasto ze strony północno-zachodniej, co da odciążenie ruchu w śródmieściu i ułatwi komunikację tranzytową,

b) korekta utrudniających ruch zakrętów na drodze Nr. 7/5 na odcinku od śródmieścia do Sur-

micz, na długości 0,8 km. Razem długość arterii w m. Dubnie wyniesie 3,6 km.

Koszt częściowy rozbudowy węzłów drogowych w Łucku i Dubnie (bez kosztów budowy mostów) $9,3 + 3,6 = 12,9$ km po 150.000 zł. za 1 km. wyniesie 1.935.000 zł.

Ponieważ projektowane do budowy drogi stanowiące rozwiązanie węzłów drogowych w Łucku i Dubnie są drogami państwowymi, przeło pokrycie kosztów rozbudowy winno obciążyć Skarb Państwa.

Rocznie na ten cel przypada kwota ok. 200.000 zł.

Warunki gospodarcze rozwoju elektryfikacji.*)

Inż. Stanisław Rylke.

Referat na II-gi Zjazd Elektryków Wołyńskich, d. 19—20.IX. 1936 r.

Elektryfikacja w dzisiejszym rozumieniu ma na celu dostarczenie energii elektrycznej nie tylko do zakładów przemysłowych, lecz do najmniejszych nawet mieszkań i gospodarstw wiejskich. W pierwszym rzędzie energia elektryczna znajduje tam zastosowanie jako niezastąpione i bezkonkurencyjne źródło światła, produkcyjne i oszczędne ze względu na łatwość zapalania i gaszenia, a następnie — jako rodzaj energii łatwo dający się wyzyskać do siły i celów grzejnych. Ważność tego ostatniego zastosowania w mieszkaniach i gospodarstwach łatwo zrozumiemy, jeżeli uprzytomnimy sobie, ile pracy i zachodów wymaga rozniecenie i obsługa ogniska w mieszkaniu wiejskim lub gospodarstwie na wsi.

Obecnie Wołyń posiada zakłady elektryczne w ilości i o mocy następującej:

TAB. I.

| Ilość zakład. | Moc 1-go zakładu | Ogólna moc instalowana |
|---------------|---|------------------------|
| 1 | Ponad 1000 kW | 3060 kW |
| 17 | „ 100 kW | 4305 „ |
| 40 | Poniżej 100 kW użyteczności publicznej | 1254 „ |
| Raz. 58 | | 8619 kW |

Ponadto Wołyń posiada 49 pomniejszych zakładów użytku prywatnego o mocy instalowanej 825 kW, — a łącznie z poprzednimi 9444 kW.

Postępy elektryfikacji większych miast na Wołyń dotychczas znalazły swój wyrzecz w tym, że kilka ważniejszych elektrowni zostało przebudowanych na prąd zmienny trójfazowy o wysokim napięciu (Kowel i Krzemieniec po 3000 V, Równe i Włodzimierz po 6000 V), w związku z rozbudową miast i zwiększeniem zasilanej powierzchni.

Wytwórczość energii elektrycznej w większych miastach Wołynia w trzyletnim okresie 1931 — 1934 uległa niewielkim tylko zmianom, jak podaje tabela II:

*) Ze względu na aktualność elektryfikacji Wołynia podajemy jeszcze jeden artykuł dotyczący tej ważnej sprawy. (Przyp. Red.).

TAB. II

| Nr. poz. | Większe miasta woj. wołyńskiego | Ilość mieszkańców w r. 1931 tys. | Wytworzona energia elektr. | | | | UWAGI |
|-------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------|------|----------|------|-----------------------|
| | | | 1931 | 1934 | Przyrost | | |
| | | | | | tys. kWh | % | |
| 1 | Równe | 40,8 | 891 | 872 | -19 | -2 | |
| 2 | Łuck | 35,7 | 750 | 795 | +45 | +6 | |
| 3 | Kowel | 27,7 | 409 | 418 | +9 | +2 | |
| 4 | Włodzim. | 24,6 | 308 | 216* | — | — | *od 1.IV.1934 |
| 5 | Krzemieniec | 20,0 | 296 | 330 | +34 | +11 | do 31.XII.1934 |
| 6 | Dubno | 12,7 | 166 | 160 | -6 | -4 | |
| 7 | Sarny | 7,6 | 123 | 120 | -3 | -2,5 | |
| Razem dla 7 miast | | 169,1 | 2943 | 2911 | -32 | -1,1 | + 16,4 + w r. 1931 |

Przechodząc do rozpatrzenia wytwórczości zakładów przemysłowych (i elektrowni kolejowych), należy cementownię »Wołyń« oddzielić ze względu na jej znaczną moc instalowaną, 3060 kW wobec 1909 kW mocy instalowanej pozostałych zakładów przemysłowych i elektrowni kolejowych ponad 100 kW.

Elektrownie przemysłowe wykazały przyrost wytwórczości, jak podaje tabela III

W jakim stopniu różne rodzaje zakładów elektrycznych biorą udział w ogólnym przyroście wytworzonej energii elektrycznej w woj. Wołyńskim podaje tabela IV.

Liczba mieszkańców woj. Wołyńskiego w r. 1931 wynosiła 2082 tys. Ilość wytworzonej energii el. w odniesieniu do 1-go mieszka.

$$6618000 : 2182000 = 3,2 \text{ kWh/mieszka.}$$

W ciągu 3-ech lat ludność Polski wzrosła o 6%. Przyjmując ten sam przyrost ludności dla Wołynia, oraz obliczając wytwórczość łącznie z 49-ciu prywatnymi zakładami niżej 100 kW (733 tys. kWh) na 9150 tys. kWh, otrzymamy dla 1934 r.

$$9150000 : 2210000 = 4,1 \text{ kWh/mieszka.}$$

Liczby podane charakteryzują **wyniki pracy** zakładów elektrycznych.

Jakie są obecnie **warunki ich pracy?**

Czy możliwe jest zwiększenie wytwórczości, nie powiększając mocy instalowanej?

Tak.

Łączna moc instalowana 58-miu zakładów (Działu I, II i III-A »Statystyki zakładów elektrycznych

w Polsce 1933, 1934») wynosi 8619 kW, co stanowi 0,57% mocy inst. zakładów elektrycznych w całej Polsce (w 1934 r. 1511714 kW).

Wytwórczość ich wynosi 8,4 miliona kWh, t. j. 0,4% wytwórczości do całej Polski (w 1934 r. 2601 miliona kWh).

Średnia ilość godzin użytkowania w odniesieniu do mocy instalowanej dla Wołynia wyniesie rocznie 8371 tys. kWh : 8,6 tys. kW = 975.

Na tym obliczeniu zaważyła mało wyzyskana cementownia »Wołyń«, która przy bardzo wielkiej stosunkowo mocy instalowanej pracuje sezonowo, 1841 tys. kWh : 3,06 tys. kW = ok. 600 godz.

Dla otrzymania ilości miarodajnej dla Wołynia, wyłączyć musimy z rachunku cementownię »Wołyń«. Wtedy średnia ilość godzin użytkowania dla 57 zakładów wyniesie

$$6600 \text{ tys. kWh} : 5,56 \text{ tys. kW} = 1190.$$

Ta liczba charakteryzuje z grubsza ustosunkowanie między wytwórczością jaką mogłyby dać obecnie posiadane maszyny w zakładach elektrycznych, do ilości energii el. faktycznie wytwarzanej.

Stosunek do pełnej ilości godzin w roku 8760 ujawnia mały stopień wyzyskania zakładów elektrycznych na Wołyniu

$$1190 : 8760 = 13,6\%.$$

Tak mały stopień wyzyskania dowodzi, że produkowaną jest wyłącznie prawie energia elektryczna w godzinach największego zapotrzebowania światła — którą nazwać możemy energią wysokocenną.

Czy przynajmniej ta wysokocenna energia rzeczywiście jest produkowaną najkorzystniej dla elektrowni?

Z rozpatrzenia trzeciego ważnego czynnika charakterystyki elektrowni — **ustosunkowania szczytowego obciążenia do mocy instalowanej zakładu elektrycznego** — wynika, że szczyt osiąga nieco więcej nad 50% mocy silników, to znaczy, że nawet ta wysokocenna en. el. mogłaby być w większej ilości, niż obecnie wytwarzana, gdyby udało się rozszerzyć zbyt energii elektr.

W swym założeniu zakłady elektryczne użyteczności publicznej na Wołyniu odpowiadają wymaganiom wytwarzania en. el. wysokocennej: posiadają silniki dyzłowskie, które łatwo pokonują szczytowe obciążenie, występujące prawie bezpośrednio po wieczornym uruchomieniu większych zespołów w elektrowni.

Jak jednak widzieliśmy, energia wysokocenna nie znajduje nabywców w rozmiarze oczekiwanym: szczytowe obciążenie jest przeważnie dużo mniejsze od pełnej mocy silnika, który nie może rozwinąć ekonomicznej pracy, o ile pracuje silnik największy. Niewyzyskana pozostaje także możliwość wytworzenia większej ilości kilowatgodzin w czasie, gdy są one najcenniejsze.

Łatwo stąd wypływa wniosek, że rozwój elektryfikacji Wołynia pójść powinien drogą wytwarzania energii elektrycznej małocennej, która może być sprzedawaną za tanią opłatą od 1 kWh.

Aby jednak powstało zapotrzebowanie tej małocennej energii elektrycznej, potrzebne są po stronie technicznej i po stronie organizacyjnej:

a) Rozpowszechnienie przyrządów dla zastosowania en. el. do celów cieplnych, siły drobnej i in.;

b) wprowadzenie w życie taryf odpowiednich do tych celów;

c) obniżenie podstawowych kosztów wytwarzania energii elektrycznej;

d) wyzyskanie mocy instalowanej zakładów elektr. istniejących — drogą budowy sieci rozdzielczych i linii przesyłowych;

e) opracowanie tanich i pewnych sposobów konstrukcji doprowadzenia en. el. do odbiorcy;

f) dozór instalacji elektrycznych pod względem bezpieczeństwa

g) uzyskanie potrzebnej dla nowych inwestycji podstawy finansowej, jak najmniej obciążającej koszt rozdzielania en. el. obsługą kapitału.

Rozpatrzymy szerzej tylko ostatni punkt.

Polska jest jednym z tych krajów w Europie, w których dochód, przypadający na 1-go mieszkańca jest niski. Ma to ten skutek, że konsumpcja produktów rolniczych, a więc i energii elektrycznej nie osiąga norm wysokich. Tymczasem odbiorca o tyle będzie korzystał z en. el., o ile ona może mieć zastosowanie w jego gospodarstwie, — koszt użytej en. el. zaś będzie mniejszy, niż zysk, jaki jej zastosowanie daje. Do poziomu zdolności gospodarczej danego obwodu elektro-gospodarczego dostosować się muszą wytwórnice energii elektrycznej, jeżeli chcą rozwój opierać na trwałych podstawach handlowych.

Poza technicznie doskonałym wykonaniem zakładu elektrycznego, prowadzeniem zgodnie ze zdrowymi zasadami handlowymi, ważnym jest uzyskanie środków finansowych dla potrzebnych inwestycji w sposób niezbyt obciążający koszt 1 kWh.

Mamy w ostatnich latach przykłady budowy przez związki międzykomunalne linii przesyłowych dla lepszego wyzyskania istniejących w danym obwodzie elektrowni i elektryfikacji mniejszych osiedli, której nie podjęłyby się przedsiębiorstwa prywatne ze względu na małą rentowność, bowiem cena 1 kWh musi pozostawać w granicach, zakreślonych przez warunki ekonomiczne ogólne. Inaczej wogóle nie byłaby do urzeczywistnienia elektryfikacja danego obwodu. Takie związki międzykomunalne korzystają w części z udziałów wniesionych przez samorządy, a częściowo z pożyczek z Funduszu Pracy lub t. p.

Możliwy byłby jeszcze inny projekt uzyskania potrzebnego kapitału, gdyby rozwój urządzeń elektryfikacyjnych był oparty na kredytach państwowych w sposób podobny, jak budownictwo małych domów mieszkalnych.

Jako przykład takiego rozwiązania sprawy elektryfikacji obszarów rolnych przytoczyć można Stany Zjedn. Ameryki Półn.

W r. 1933 utworzony tam został urząd dla elektryfikacji gospodarstw wiejskich. Rozporządza on odpowiednią kwotą, przyznaną przez Kongres z funduszy państwowych. Pożyczki udzielane są nie pojedynczym farmerom, lecz grupom, w tym celu zorganizowanym: Po zbadaniu i akceptowaniu przedstawionego przez taką grupę projektu i kosztorysu, udzielana jest pożyczka w pełnej sumie kosztorysowej pod gwarancją hipoteczną uczestników. Jednocześnie przyjmują oni na siebie obowiązek eksploatacji i utrzymania sieci, którą mają użytkować. Urząd wspomniany wprowadził normalizację słupów i in-

nych części składowych sieci, których masowe wykonanie pozwala obniżyć koszt materiałów, co też zostało stwierdzone—przy jednoczesnym usunięciu zbyt- niego rygoru w wykonaniu sieci.

Postęp elektryfikacji będzie zależał przede wszystkim od umiejętnego badania warunków miejsc-

wych, praktycznego podejścia ze strony techniczej, rzetelnej organizacji finansowej, przystawanej do obecnych warunków. Po spełnieniu tych wymagań może być osiągnięty cel: opłacalność użycia energii elektrycznej w gospodarstwie domowym, rzemieślniczym i rolnym.

TAB. III.

| Nr. porz. | Nazwa zakładu elektrycznego przemysłowego | Wytwórczość energii elektrycznych | | | | |
|--|---|-----------------------------------|----------|----------|------|---------|
| | | 1931 | 1934 | Przyrost | | |
| | | | | + | — | łącznie |
| | | tys kWh | tys. kWh | | | |
| 1 | Babin, cukrownia | — | 87 | + 87 | | |
| 2 | Cumań, tartak | 142 | 259 | + 117 | | |
| 3 | Janowa Dolina, kamieniołomy | — | 500 | + 500 | | |
| 4 | Klesów, kamienioł. »Pułacz«. | 700 | 824 | + 124 | | |
| 5 | „ »Kles. przemysł granit.« | 73 | 129 | + 56 | | |
| 6 | Kowel, kolejowa elektrownia | 181 | 145 | | — 36 | |
| 7 | Maniewicze, tartak i fabr. parkietów | 69 | 226 | + 157 | | |
| 8 | Mizocz, cukrownia »Karwice-Ozierany« | 123 | 168 | + 45 | | |
| 9 | Równe, kolejowa elektrownia | 123 | 98 | | — 25 | |
| 10 | Wielki Oleksin (cukrownia Szpanów) | 97 | 125 | + 28 | | |
| Łącznie zakłady przemysłowe i elektrownie kolejowe o mocy instalow. ponad 100 kW za wyjątkiem cementowni »Wołyń« | | 1508 | 2561 | + 1114 | — 61 | + 1053 |

TAB. IV.

| Nr. porz. | | Moc instalow. | | Ilość wytworzonej en. el. | | Przyrost tys. kWh | Ilość wytw. en. w odniesieniu do 1 miesiąca w 1931 r. |
|----------------|--|---------------|------|---------------------------|------|-------------------|---|
| | | 1931 | 1934 | | | | |
| | | kW | | tys. kWh | | | |
| 1 | Cementownia »Wołyń«, Zdołbunów | 3060 | 3060 | 1963 | 1841 | — 122 | |
| 2 | 7 większych miast Wołynia | 1896 | 2396 | 2943 | 2911 | — 32 | |
| 3 | Zakł. przemysłowe, tabl. III | 1483 | 1909 | 1503 | 2561 | + 1053 | |
| 4 | Inne zakłady poniżej 100 kW prócz użyteczności prywatnej | 866 | 1254 | 204 | 1058 | + 854 | |
| Woj. Wołyńskie | | 7305 | 8619 | 6618 | 8371 | + 1753 | 3,2 |

Ilość zakładów do których odnoszą się powyższe liczby, wynosiła w r. 1931—49, zaś w r. 1934—58.

K R O N I K A.

Odpowiedzialność architekta za przekroczenie kosztorysu.

Sąd II instancji w Stuttgarcie wydał niedawno ciekawy wyrok w przedmiocie odpowiedzialności za przekroczenie kosztorysu. Sprawa przedstawia się następująco: Architekt złożył skarżącemu kosztorys na budowę domku jednorodzinnego w wysokości 6.800 marek (w tym honorarium architekta 350 mkr.). W rzeczywistości koszt budowy wyniósł 9.034 mkr. Właściciel domu wystąpił przeciwko architektowi o zwrot

różnicy między kosztem rzeczywistym a preliminarem w wysokości 2.234 mkr.

Sąd uznał, że architekt nie gwarantował wprawdzie za wysokość kosztorysu, nie mniej jednak, widząc po oddaniu roboty przedsiębiorcom, że koszt będzie wyższy, winien był natychmiast w charakterze doradcy porozumieć się z właścicielem. Wprawdzie dom jest może i wart handlowo więcej, niż przewidział plan początkowy, ale ponieważ właściciel nie budował go na sprzedaż, lecz dla własnego użytku, więc ostatecznie należy się właścicielowi ze strony

architekta odszkodowanie w żądanej wysokości, po uwzględnieniu zmienionego w trakcie budowy wskaźnika kosztów budowy oraz zwrotu wartości użytkowej.

Bauwelt. Nr. 37 z 10.VIII. 1936 r. str. 391.

Stowarzyszenie Elektryków Polskich — Oddział Wołyński.

Nowowyzbrany Zarząd Wołyńskiego Oddziału Stowarzyszenia Elektryków Polskich (Walne Zebranie w Równem w dniu 20.IX. b. r.) ukonstytuował się w składzie:

- Prezes: kol. inż. Mossakowski Stanisław
- V-Prezes: kol. inż. Wasilewski Józef
- Skarbnik: „ „ Gładysz Mieczysław
- Sekreterz: „ „ Winogradow Aleksander.

Zarząd Oddziału prosi kol. kol. o wpłacanie składek na ręce kol. skarbnika pod adresem inż. M. Gładysz, Państwowe Kamieniołomy w Janowej Dolinie, wszelką zaś korespondencję p. a. inż. A. Winogradow, Włodzimierz Elektrownia.

Budowa mostu w Majuniczach.

Na wiosnę b. r. ukończono w Majuniczach budowę mostu drewnianego I klasy na drodze państwowej Kowel—Sarny, w miejscu przekroczenia Styru. Jest to most trapezowo-rozporowy z belek klockowych o 17 przęsłach, łącznej długości 273·90 m. Jezdnia szerokości 6·0 m. z obustronnymi chodnikami po 0·40 m. Od strony górnej wody założono 13 lekkich izbic t. zw. łądowych i 3 rzeczne typu ciężkiego dla zabezpieczenia mostu przeciw krze. Materiału drzewnego zużyto na budowę mostu i izbic 2723 m³. Celem uzyskanie lepszych warunków przepływu wód normalnych zwiększono koryto rzeki do poziomu tych wód, zaś dla skierowania prądu wielkiej wody w kierunku prostopadłym do mostu wykonano powyżej i poniżej mostu obustronne wały kierujące długości 220 m. Ogółem kubatura robót ziemnych wyniosła 15700 m³.

Budowę samego mostu wykonano sposobem przedsiębiorczym, zaś roboty ziemne gospodarczo. Całkowity koszt budowy wyniósł 214.900 złotych, z tego materiał drzewny uzyskano kredytowo z Dyrekcji Lasów Państwowych na 104.000 zł., zaś pozostałe 110.900 zł. pokryto z Funduszu Pracy, pożyczki inwestycyjnej Państw. Funduszu Drogowego oraz z innych kredytów.

Budowa wodociągu w Janowej Dolinie.

W związku z rozbudową osiedla robotniczego przy Państwowych Kamieniołomach w Janowej Dolinie w roku bieżącym ułożono ogółem 1156 m. b. rurociągów, w tym śr. 150 m/m — 452, śr. 125 — 214, śr. 100—479 i śr. 80—11 m. b. Do rurociągów użyto rur żeliwnych odlewanych sposobem odśrodkowym, zakupionych w Zakładach Ostrowieckich. Sieć uzbrojono w 11 zasuw, 7 hydrantów i 4 studzienki dla rozbiórki wody oraz połączono z domami urzędniczymi, szkołą i domem zbiorowym. Do czasu zakończenia budowy stacji pomp zasila się sieć w wodę z kopalni, niezdatną do picia, z tym iż czerpać wodę można w ściśle określonych godzinach. Budynek stacji pomp jest już na ukończeniu, a pompy i hydrofony już zostały dostarczone do Janowej Doliny przez

firmę »Ekonomia«, wobec tego można się spodziewać iż uruchomienie wodociągu nastąpi w początkach przyszłego roku. Roboty wodociągowe są wykonywane według projektu opracowanego przez Biuro Projektów Wodociągowo-Kanalizacyjnych przy Wydziale Wojewódzkim Wołyńskim i są prowadzone pod ogólnym nadzorem tegoż Biura.

Wojewódzka Komisja Turystyczna.

Dnia 27.XI b. r. odbyło się w Łucku doroczne zebranie Wojewódzkiej Komisji Turystycznej Woj. Wołyńskiego. Omówiono cały szereg zagadnień dotyczących rozwoju turystyki na Wołyniu, a między innymi sprawę budowy odpowiednich dróg, usprawnienia komunikacji kolejowej odnośnie połączeń ośrodków turystycznych z główniejszymi miastami, rozbudowy sieci schronisk dla szlaków turystyki wodnej, utrzymania i odpowiedniego zorganizowania pól bitew legionowych między Styrem i Stochodem (Reduta Piłsudskiego, Kostiuchnówka, Polska Góra). Prócz tego postanowiono wykorzystać naturalne warunki powiatu lubomelskiego i stworzyć tam piękny ośrodek turystyczno-żeglarski, a w ziemie ośrodek łyżwiarstwa żaglowego. Również przedyskutowano sprawę rozbudowy Sokolej Góry pod Krzemieńcem, jako miejscowości, mającej idealne warunki dla rozwoju szybownictwa na Wołyniu.

Poza tymi najważniejszymi zagadnieniami, omówiono cały szereg innych, oraz uchwalono warunki, uwzględniające potrzebę rozwoju i szerszego zainteresowania się centralnych czynników sprawami turystyki na Wołyniu.

Studia wodociągowe dla m. Kowla.

W bieżącym roku miasto Kowel przystąpiło do rozwiązania sprawy zaopatrzenia mieszkańców w zdrową i dobrą wodę.

Sporządzenie projektu Zarząd Miejski powierzył Biuru Projektów Wodociągowo - Kanalizacyjnych przy Wydziale Wojewódzkim w Łucku, oraz nawiązał kontakt z Biurem Studjów przy Związku Miast w Warszawie.

Ponieważ Kowel nie posiada dotychczas kompletnych planów sytuacyjnych i wysokościowych, Biuro Projektów wykonało niezbędne uzupełnienie sytuacyjne oraz niwelację ulic.

W poszukiwaniu za wodę odwiercono na południowo-wschodnich krańcach miasta przy końcu ul. Pomnikowej, studnię próbną o średnicy 350 m/m do głębokości 60 m, oraz 3 otwory obserwacyjne o średnicy 75 m/m.

Prowizoryczne obliczenie wykazało że wydajność studni jest stosunkowo mała, bo wynosi 0.75 l/sek na 1 m b depresji. Obserwacja zwierciadła wody w czasie wiercenia oraz orzeczenia rzeczoznawców każą się domyślać większej wydajności przy pogłębieniu otworu. Na razie zarządzono pogłębienie studni do 70 m., które jest w toku.

Przy okazji wierceń dla wody napotkano na 1.5 m gruby pokład węgla brunatnego jednakże dzisiaj trudno określić obszar jego zalegania. Zarząd Miejski przedsięwziął pewne kroki dla bliższego zbadania tego pokładu.

Z życia Wołyńskiego Stowarzyszenia Techników

Protokół Nr. 219

z posiedzenia Wydziału W. S. T. z dnia
10 listopada 1936 r.

Obecni: p. kol. Gordziałkowski przewodniczący, członkowie pp. kol. Gigiel, Jackiewicz, Mostowski, Raczyński, Siemiątkowski, Turowski.

Porządek obrad:

- 1) Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia Wydziału.
- 2) Przyjęcie nowych członków.
- 3) Skreślenie członków zalegających ze składkami.
- 4) Sprawozdania sekcji: organizacyjno-propagandowej, redakcyjnej, naukowo-odczytowej.
- 5) Sprawozdanie kasowe.
- 6) Sprawy bieżące.
- 7) Wolne wnioski.

1) Protokół posiedzenia Wydziału z dnia 11-go września r. b. przyjęto bez zmian do zatwierdzającej wiadomości.

2) Przyjęto następujących członków: pp. inż. Zygmunta Radzikowskiego Kowel Zarząd Miejski i Henryka Krukowskiego Kowel Zarząd Miejski.

3) Skreślono następujących członków zalegających z wkładkami członkowskimi z zastrzeżeniem, że wymienieni mogą być reaktywowani w prawach członkowskich po uiszczeniu zadłużeń:

- 1) p. inż. Wiktor Górski z Równego,
- 2) p. inż. Aleksy Pietrow z Łucka.

Wystąpił ze Stowarzyszenia wobec przeniesienia z Łucka inż. Edward Głogowski.

Uchwalono wystosować upomnienie za niepłacenie składek członkowskich do kilku członków Stowarzyszenia oraz polecono pp. Członkom Wydziału dopilnowania spłat zadłużeń składek członkowskich.

4) Sekcja organizacyjno-propagandowa wystosowała pismo do kierowników P. Z. D. z prośbą o czynne popieranie wydawnictwa W.W.T. i propagowanie celów Stowarzyszenia.

P. kol. Gigiel złożył sprawozdanie z czynności sekcji redakcyjnej z którego wynika, że Redakcja ma pewne zaległości w Państwowej Drukarni. Uchwalono wpłacić natychmiast 100 zł na poczet należności.

Równocześnie podano do wiadomości, że wobec wpłacenia przez Zarząd Miejski w Beresteczku kwoty 100 zł., zadłużenie z tytułu należności za ogłoszenie zostało zlikwidowane.

P. kol. Mostowski zakomunikował, że odbył się odczyt p. kol. Michalika o wodociągach w Dubnie, i że w najbliższym czasie p. kol. Sobolewski wygłosi odczyt o eksploatacji wodociągów w Łucku a następnie zapowiedziany jest odczyt p. kol. Fonfarskiego o zabudowie osiedli.

5) P. kol. Jackiewicz złożył sprawozdanie ze stanu kasy z którego wynika, że gotówki płynnej jest 185,29 zł. w zaliczkach 110 zł.

6) Akceptowano wydaną pożyczkę jednemu z członków w wysokości 100 zł.

7) W wolnych wnioskach, kol. Gordziałkowski zaproponował prosić p. kol. Lecewicza o wpisanie się do Stowarzyszenia.

Uchwalono na wniosek p. kol. Gigla odbywać posiedzenia Wydziału najmniej raz na miesiąc w pierwszej dekadzie miesiąca.

Na tem protokół zakończono i podpisano.

NOWE WYDAWNICTWA.

»II Księga Inżynierów Mechaników Polskich«.

Ukazała się na półkach księgarskich II Księga Inżynierów Mechaników Polskich, wydana przez S. I. M. P. z okazji 10-lecia założenia Stowarzyszenia. Obejmuje ona swą treścią listy inżynierów mechaników, członków S. I. M. P. oraz tych, którzy członkami jeszcze nie są. W księdze znaleźć można wiadomości o wyższych i średnich polskich uczelniach technicznych, o prasie technicznej i przedsiębiorstwach przemysłu metalowego. Nadto księga zawiera obfity materiał dotyczący Akademii Nauk Technicznych, polskich stowarzyszeń technicznych oraz przedsiębiorstw innych gałęzi przemysłu jak naftowego, drzewnego i włókienniczego.

Treść książki sama najlepiej świadczy o jej wielkiej użyteczności nie tylko dla inżynierów mechaników, ale dla każdego, który się życiem i rozwojem świata technicznego interesuje.

»Skrawanie twardymi stopami«.

Pod powyższym tytułem ukazała się również nakładem S. I. M. P. praca inż. St. Płużańskiego, profesora Pol. Warsz. Autor bardzo zwięźle podaje całością dotychczasowych zdobyczy w tej dziedzinie w sposób nadzwyczaj przejrzysty.

»Szkielet stalowy w budownictwie przeciwlotniczym«.

Wydawnictwo Poradni Stosowania Żelaza w Katowicach. Z treścią tej broszury powinien zapoznać się każdy, kto ma cokolwiek z budownictwem do czynienia — znajdzie tam bowiem niezbędne wiadomości o bombach lotniczych, ich typach oraz sposobie działania. Podane tam są ciekawe dane statystyczne o wpływie trzęsień ziemi na gmachy o szkieletcie stalowym w porównaniu z budowlami żelbetowymi.

**Czy już jesteś
członkiem Wołyńskiego?
Stowarzyszenia Techników?**

**BIURO SPRZEDAŻY RUR
ZJEDNOCZONYCH ODLEWNI POLSKICH**

»RUROPOL«

SPÓŁKA Z OGRAN. ODPOW.
WARSZAWA, NOWY ŚWIAT Nr. 35
telefony: 209—26 i 274—43

PRZEDSTAWICIELSTWO NA WOŁYŃ

za wyłączeniem pow. i m. Równe
LUCK, ZAKOPIAŃSKA 10, m. 4

Rury żeliwne stojąco i wirowo lane oraz kształtki według norm Polskiego Komitetu Normalizacyjnego przy Ministerstwie Przemysłu i Handlu, oraz według norm niemieckich, dla przewodów wodociągowych i gazowych, próbowane na ciśnienie 20 atm. o przekroju od 40 do 1200 mm i w długościach użytkowych do 5 metr. W ciągu ostatnich 10 lat dostarczono dla wodociągów i gazowni przeszło dwa miliony metrów bież. rur. **KATALOGI, OFERTY, KOSZTORYSY NA ŻĄDANIE.**

Wydawnictwa Ruropolu:




Jakie rury stosować w przewodach wodociągowych?
Zagadnienie budowy wodociągów w Polsce —
wysyłamy na żądanie bezpłatnie.

Fachowe porady Inżynierów-hydrologów.

Technik budowlany,

ABSOLWENT PAŃSTWOWEJ SZKOŁY
BUDOWNICTWA w POZNANIU,

PO ODBYTEJ SŁUŻBIE
WOJSKOWEJ POSZU-
KUJE POSADY. 



Zgłoszenia kierować:

ADMIN. „WOŁ. WIAD. TECHNICZNYCH”
Ł U C K, UL. ZAKOPIAŃSKA 10.

ZARZĄD MIEJSKI m. ŁUCKA
ogłasza

KONKURS

na stanowisko Dyrektora Wodociągów Miejskich.

Wymagane warunki:

- 1) Dyplom inżyniera—hydrotechnika jednej z Krajow. Politech.
- 2) Przynajmniej 3-letnia praktyka w wodociągach i kanaliz.
- 3) Obywatelstwo polskie.
- 4) Świadcstwo z poprzedniej pracy.
- 5) Życiorys.

Wynagrodzenia w/g umowy.

Należy udokumentowane podania należy składać w Zarządzie Miejskim do dnia 15.XII 1936 r.

Zarząd Miejski zastrzega sobie 3 miesięczny okres próbny.

Tymczasowy Przełożony Gminy m. Łucka
(—) Franciszek Langert.

KOTŁY PAROWE RÓŻNYCH WIELKOŚCI:

STROMORURKOWE
SEKCYJNE
PŁMIENICOWE

PŁMIENICOWO-PŁMIENIÓWKOWE
(WODNE I PAROWE DO CENTRALNEGO OGRZEWANIA)

PAROWOZOWE ♦ LOKOMOBILOWE
OKRĘTOWE TYPU „NORMAND”
STATKOWE STOJĄCE

PRZEGRZEWACZE
PODGRZEWACZE
PALENISKA NA PYŁ WĘGLOWY
PALENISKA RUSZTOWE
MŁYNY DO WĘGLA
RÓŻNE CZĘŚCI DO KOTŁÓW

BUDUJĄ

ZAKŁADY OSTROWIECKIE

≡ PRZEDSTAWICIELSTWO NA WOŁYŃ ≡
ŁUCK, ZAKOPIAŃSKA Nr. 10 m. 4

Zarząd: WARSZAWA 1. AL. UJAZDOWSKA 51
SKR. POCZT. 743. TELEFON 8.03-40

DLA ZAKŁADÓW PRZEMYSŁOWYCH i ELEKTROWNI,
DLA OKRĘTÓW WOJENNYCH i ŻEGLUGI PRYWATNEJ,
DO PAROWOZÓW i WAGONÓW PAROWYCH, DO
OGRZEWANIA i WSZELKICH INSTALACYJ PAROWYCH

WYSOKOSPRAWNE KOTŁY DO NAJ-
WYŻSZYCH WYDAJNOŚCI NA PYŁ
WĘGLOWY i RUSZTY MECHANICZNE ORAZ
KOMPLETNE INSTALACJE KOTŁOWNI
W/G LICENCJI F-MY

„WIESNER” CHRUDIM

CZAS
ZAMAWIAĆ DRZEWKA!

TOPOLA NIEKŁAŃSKA

DRZEWO OZDOBNE — ODPORNE NA MRÓZ
NADAJE SIĘ NA KAŻDĄ GLEBĘ —
ROSNAĆE NADZWYCZAJ SZYBKO

SADZONKI PARKOWE I LEŚNE
W DUŻYM WYBORZE.

BOGATO ILUSTROWANĄ BROSZURĘ
ORAZ CENNIK

BEZPŁATNIE
WYSYŁAJĄ

ZAKŁADY OSTROWIECKIE
Warszawa, Al. Ujazdowska 51. Tel. 8-03-40,
skrzynka pocztowa 743

I PRZEDSTAWICIELSTWO NA WOŁYŃ
Łuck, Zakopiańska Nr. 10 m. 4.

PRZETARG.

ZARZĄD MIEJSKI w RÓWNEM

ogłasza

przetarg ofertowy na dostawę i montaż
instalacji: wodociągowo-kanalizacyjnej cen-
tralnego ogrzewania w budynku stacji
pomp wodociągowych (o kubaturze około
1600 m³).

Przetarg odbędzie się w lokalu Zarządu
Miejskiego w Równem, ul. 3 Maja
Nr. 6 w dniu 21 grudnia 1936 r. o go-
dzinie 11-ej rano.

Ślepe kosztorysy otrzymać można w
Zarządzie Miejskim pokój Nr. 4 za zwro-
tem kosztów nakładu.

Zarząd Miejski zastrzega sobie wolny
wybór oferenta.

Równem, 2 grudnia 1936 r.

Prezydent m. Równego
(—) Stanisław Wołk.